

金沢市内に宿泊されるみなさまへ 平成31年4月1日から宿泊税を導入します。

가나자와 시내에 숙박하시는 여러분께

2019년 4월 1일부터 숙박세를 도입합니다.

宿泊税は、金沢の歴史、伝統、文化など固有の魅力を高め、市民生活と調和した持続可能な観光の振興を図るために使われます。

와의숙박세는 가나자 역사, 전통, 문화 등의 고유의 매력을 높이고, 시민 생활과 조화를 이루는 지속 가능한 관광 진흥을 위해 사용됩니다.

金沢市内の宿泊施設^{※1}に、宿泊料金を伴って宿泊されるすべての方に課税されます。宿泊料金の支払い方法に応じて、宿泊施設へお支払いください。

가나자와 시내의 숙박 시설^{※1}에, 숙박 요금을 내며 숙박하시는 모든 분이 과세대상이십니다. 숙박 요금의 지불방법에 따라 숙박 시설에 숙박세를 내주세요.

宿泊料金 ^{※2} (1人1泊)	税率	숙박 요금 ^{※2} (1인 1박)	세율
20,000円未満	200円	20,000엔 미만	200엔
20,000円以上	500円	20,000엔 이상	500엔

※1 宿泊施設とは、旅館業法の許可を受けたホテル、旅館、簡易宿所又は住宅宿泊事業法の届出をして住宅宿泊事業(いわゆる民泊)を行う住宅のことをいいます。

※1 숙박 시설이란, 여관업법의 허가를 받은 호텔, 여관, 간이 숙소 혹은 주택숙박사업법에 따른 신고를 마치고 주택숙박사업(일명 민박)을 실시하는 주택을 의미합니다.

※2 ここでいう宿泊料金とは、素泊まり料金とそれにかかるサービス料などのことをいい、食事代などは含みません。

※2 여기서 말하는 숙박 요금이란, 식사 요금을 포함하지 않은 순수한 숙박 비용과 그에 따른 서비스 비용 등을 의미합니다.

○ お問い合わせ

(受付時間 平日9時～午後5時45分)

金沢市総務局税務課

T E L 076-220-2147 F A X 076-220-2154

E m a i l zeimu@city.kanazawa.lg.jp

<https://www4.city.kanazawa.lg.jp/13060/syukuhaku/syukuhakutop.html>

